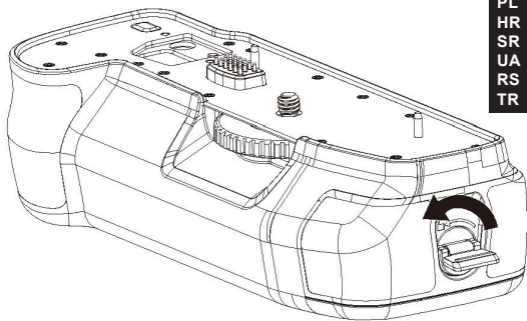


Battery Grip HM-6K

+ For 1 or 2 batteries
+ Für 1 oder 2 Akkus

DE	01
EN	04
FR	07
ES	10
IT	13
NL	16
SV	19
CZ	22
PL	25
HR	28
SR	31
UA	34
RS	37
TR	40



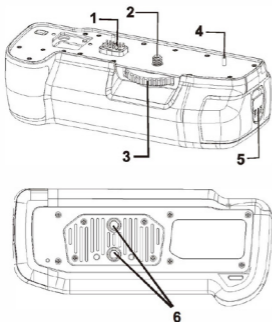
DE | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Dieser Batteriegriff ist speziell für die Blackmagic 6K Kamera entwickelt worden.

Wichtige Hinweise:

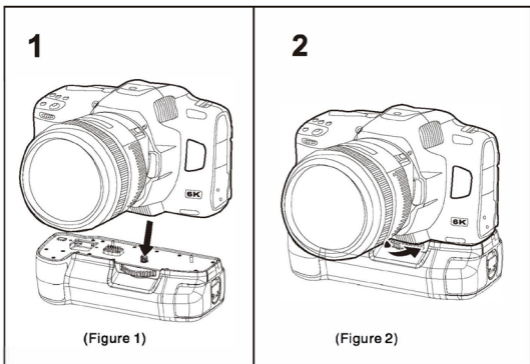
- Wenn Sie vorhaben, Ihre Kamera über einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen, entfernen Sie bitte den Akku aus dem Griff.
- Verwenden Sie nur NP-F570-Akkus mit diesem Gerät. Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus die vorgesehene Kamera oder das vorgesehene Ladegerät.

1. Komponenten des Batteriegriffs



1. Elektrische Kontakte
2. Befestigungsschraube
3. Befestigungsknopf
4. Führungsstift
5. Batteriefachschalter
6. Stativbuchse

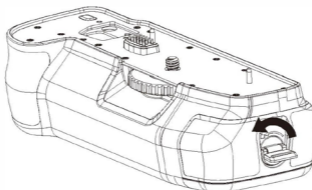
2. Anbringen an der Kamera



1. Setzen Sie die elektrischen Kontakte des Batteriegriffs in das Batteriefach der Kamera ein und richten Sie die Befestigungsschraube auf den Stativanschluss der Kamera aus (siehe Abbildung 1).
2. Ziehen Sie das Einstellrad zum Laden und Entladen gegen den Uhrzeigersinn an (siehe Abbildung 2), um den Griff sicher an der Kamera zu befestigen. Vergewissern Sie sich, dass der Handgriff und die Kamera vollständig miteinander verbunden sind.

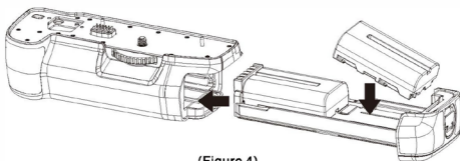
3. Einsetzen der Akkupacks

3



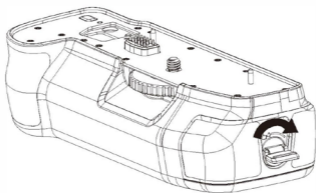
(Figure 3)

4



(Figure 4)

1. Ziehen Sie den Entriegelungsgriff heraus, drehen Sie ihn in Pfeilrichtung und nehmen Sie dann den Batteriehalter ab (siehe Abbildung 3).
2. Legen Sie einen oder zwei NP-F570-Akkus in den Akkuhalter ein (siehe Abbildung 4).

5

(Figure 5)

3. Setzen Sie den Batteriehalter in den Griff ein (siehe Abbildung 5). Vergewissern Sie sich nach der Installation, dass der Halter sicher am Griff befestigt ist.
4. Schließen Sie den Entriegelungsgriff (siehe Abbildung 5).

4. Technische Daten

- Stromversorgung: NP-F570 (ein oder zwei)
- Kompatible Modelle: Blackmagic 6K
- Betriebstemperatur: 0-40 °C
- Gewicht: 367,7 g (Batterie nicht enthalten)
- Abmessungen: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Sicherheitsvorkehrungen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

1. Wenn Sie die Kamera für längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie den Griff von der Kamera ab und entfernen Sie die Batterien.
2. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Alle dadurch verursachten Schäden werden nicht von der Garantie abgedeckt.
3. Dieses Gerät ist nicht wasserdicht; vermeiden Sie es, es Wasser oder feuchten Umgebungen auszusetzen.
4. Halten Sie das Gerät von Feuer oder hohen Temperaturen fern.
5. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
6. Wenn Sie die Batterie während des Gebrauchs auswechseln müssen, schalten Sie zuerst den EIN/AUS-Schalter der Kamera aus und wechseln Sie dann die Batterien.

Warning

- Wenn Sie die Batterie entsorgen, versiegeln Sie die Kontakte der Lithiumbatterie mit Klebeband, um Kurzschlüsse zu vermeiden, und beachten Sie die örtlichen Vorschriften für den Umgang mit Batterien.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und entfernen Sie die Batterie, wenn:
 1. das Gerät durch einen Sturz oder Aufprall innerlich beschädigt wird.
 2. Das Produkt einen ungewöhnlichen Geruch, Wärme oder Rauch abgibt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, da das Berühren der Hochspannung im Inneren zu einem Stromschlag führen kann.

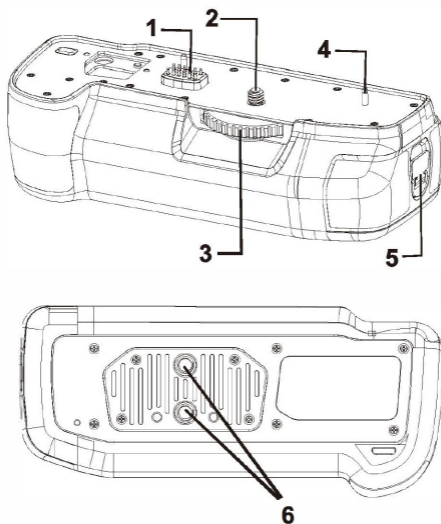
EN | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Thank you for choosing our product. This battery grip is specifically designed for the Blackmagic 6K camera.

Important Notices:

- If you plan not to use your camera for an extended period, please remove the battery from the grip.
- Only use NP-F570 batteries with this device. Use the designated camera or charger to charge the battery.

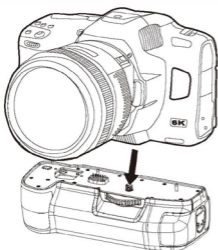
1. Battery Grip Components



1. Electrical contacts
2. Mounting screw
3. Attachment knob

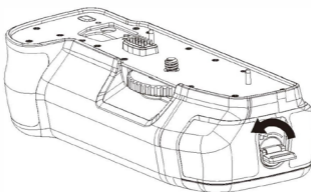
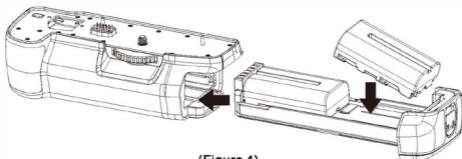
4. Guide pin
5. Battery door switch
6. Tripod Socket

2. Attaching to the camera

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

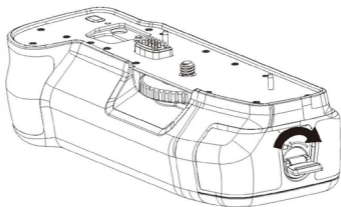
1. Insert the battery grip's electrical contacts into the camera's battery chamber and align the attachment screw with the camera's tripod socket (see Figure 1).
2. Tighten the loading and unloading dial counterclockwise (as shown in Figure 2) to securely attach the handle to the camera. Make sure the handle and camera are fully connected.

3. Installing the battery packs

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Pull out the release handle and turn it in the direction of the arrows, then remove the battery holder (see Figure 3).
2. Place one or two NP-F570 batteries into the battery holder (see Figure 4).

5



(Figure 5)

3. Insert the battery holder into the grip (see Figure 5). After installation, ensure that the holder is securely fastened to the grip.
4. Close the release handle (see Figure 5).

4. Specifications

- Power: NP-F570 (one or two)
- Compatible Models: Blackmagic 6K
- Operating Temperature: 0-40°C
- Weight : 367.7g (Battery not included)
- Dimensions : 178.4 x 49.7 x 80.4 mm

5. Safety Precautions

Please follow these safety guidelines:

1. If you don't plan to use the camera for a long time, remove detach the holding grip from the camera and remove the batteries.
2. Do not attempt to disassemble or repair the device on your own. Any damage caused will not be covered by the warranty.
3. This device is not waterproof; avoid exposing it to water or humid environments.
4. Keep the device away from fire or high-temperature environments.
5. Store the device and its accessories out of the reach of children to prevent accidental ingestion.
6. If you need to replace the battery during use, first turn off the camera's ON/OFF switch and then change the batteries.

Warning

- When disposing the battery, seal the lithium battery contacts with tape to prevent short circuits, and follow local regulations for battery handling
- Stop using the device immediately and remove the battery if:
 1. The product is exposed internally due to falling or collision.
 2. The product emits an unusual smell, heat, or smoke.
- Do not attempt to disassemble it, as touching high-voltage currents inside may result in electric shock.

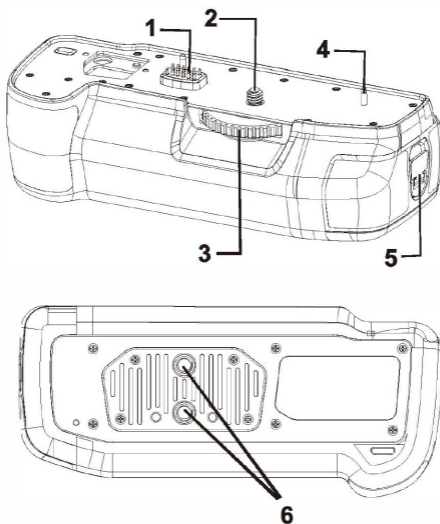
FR | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Merci d'avoir choisi notre produit. Cette poignée de batterie est spécialement conçue pour la caméra Blackmagic 6K.

Remarques importantes :

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre caméra pendant une période prolongée, veuillez retirer la batterie de la poignée.
- N'utilisez que des batteries NP-F570 avec cet appareil. Utilisez l'appareil photo ou le chargeur désigné pour charger la batterie.

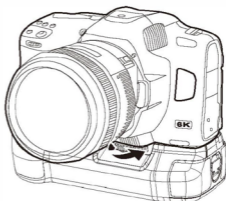
1. Composants de la poignée de batterie



1. Contacts électriques
2. Vis de montage
3. Bouton de fixation

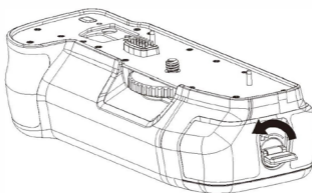
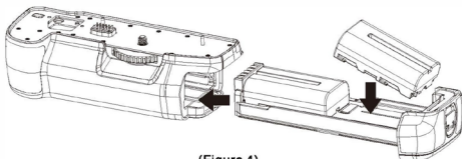
4. Goupille de guidage
5. Interrupteur de porte de la batterie
6. Prise pour trépied

2. Fixation à l'appareil photo

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

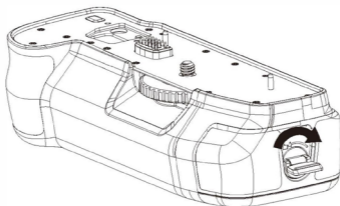
1. Insérez les contacts électriques de la poignée dans le logement de la batterie de l'appareil photo et alignez la vis de fixation avec la prise de trépied de l'appareil photo (voir figure 1).
2. Serrez la molette de chargement et de déchargement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme indiqué sur la figure 2) pour fixer solidement la poignée à l'appareil photo. Assurez-vous que la poignée et l'appareil photo sont bien connectés.

3. Installation des blocs-batteries

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Tirez la poignée de déverrouillage et tournez-la dans le sens des flèches, puis retirez le support de batterie (voir figure 3).
2. Placez une ou deux batteries NP-F570 dans le support de batterie (voir figure 4).

5



(Figure 5)

3. Insérez le support de batterie dans la poignée (voir figure 5). Après l'installation, assurez-vous que le support est solidement fixé à la poignée.
4. Fermez la poignée de déverrouillage (voir figure 5).

4. Spécifications

- Alimentation : NP-F570 (une ou deux)
- Modèles compatibles : Blackmagic 6K
- Température de fonctionnement : 0-40 °C
- Poids : 367,7 g (batterie non incluse)
- Dimensions : 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Précautions de sécurité

Veillez suivre les consignes de sécurité suivantes :

1. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil photo pendant une longue période, détachez la poignée de l'appareil photo et retirez les piles.
2. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil par vous-même. Tout dommage causé ne sera pas couvert par la garantie.
3. Cet appareil n'est pas étanche ; évitez de l'exposer à l'eau ou à des environnements humides.
4. Tenez l'appareil à l'écart du feu ou des environnements à haute température.
5. Rangez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.
6. Si vous devez remplacer les piles en cours d'utilisation, éteignez d'abord l'interrupteur ON/OFF de l'appareil, puis changez les piles.

Avertissement

- Lors de la mise au rebut de la batterie, scellez les contacts de la batterie au lithium avec du ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits, et respectez les réglementations locales relatives à la manipulation des batteries
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et retirez la batterie si:
 1. Le produit est exposé à l'intérieur en raison d'une chute ou d'une collision.
 2. Le produit émet une odeur inhabituelle, de la chaleur ou de la fumée.
- N'essayez pas de le démonter, car le contact avec des courants de haute tension à l'intérieur peut provoquer un choc électrique.

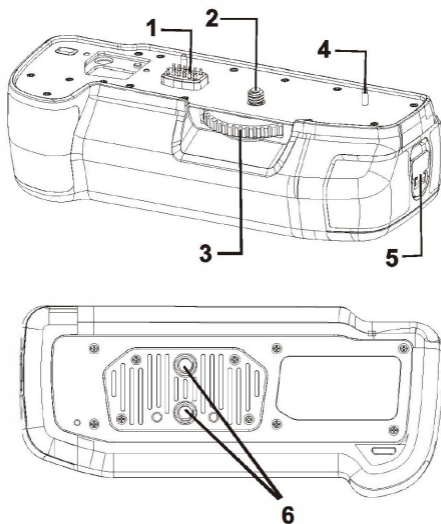
ES | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Gracias por elegir nuestro producto. Esta empuñadura de batería está diseñada específicamente para la cámara Blackmagic 6K.

Avisos importantes:

- Si no va a utilizar la cámara durante un período prolongado, retire la batería de la empuñadura.
- Utilice únicamente baterías NP-F570 con este dispositivo. Utilice la cámara o el cargador designado para cargar la batería.

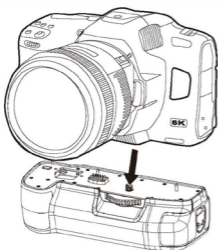
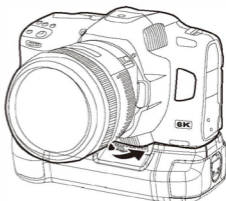
1. Componentes de la empuñadura de la batería



1. Contactos eléctricos
2. Tornillo de montaje
3. Pomo de fijación

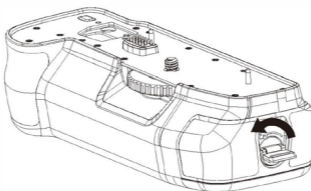
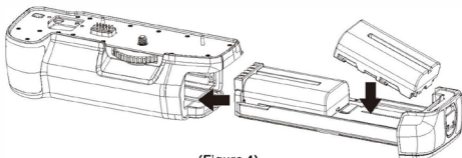
4. Pasador guía
5. Interruptor de la puerta de la batería
6. Toma para trípode

2. Fijación a la cámara

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

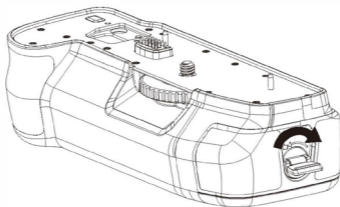
1. Inserte los contactos eléctricos de la empuñadura en el compartimento de la batería de la cámara y alinee el tornillo de fijación con la toma para trípode de la cámara (consulte la Figura 1).
2. Apriete el dial de carga y descarga en el sentido contrario a las agujas del reloj (como se muestra en la figura 2) para fijar firmemente la empuñadura a la cámara. Asegúrese de que la empuñadura y la cámara están completamente conectadas.

3. Instalación de las baterías

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Tire de la empuñadura de liberación y gírela en la dirección de las flechas; a continuación, extraiga el portapilas (consulte la Figura 3).
2. Coloque una o dos baterías NP-F570 en el portapilas (consulte la Figura 4).

5



(Figure 5)

3. Inserte el portapilas en la empuñadura (consulte la figura 5). Después de la instalación, asegúrese de que el soporte esté bien sujeto a la empuñadura.
4. Cierre la empuñadura de liberación (consulte la Figura 5).

4. Especificaciones

- Alimentación: NP-F570 (una o dos)
- Modelos compatibles: Blackmagic 6K
- Temperatura de funcionamiento: 0-40 °C
- Peso : 367.7g (Batería no incluida)
- Dimensiones : 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Precauciones de seguridad

Por favor, siga estas pautas de seguridad:

1. Si no va a utilizar la cámara durante mucho tiempo, retire la empuñadura de sujeción de la cámara y extraiga las pilas.
2. No intente desmontar o reparar el aparato por su cuenta. Cualquier daño causado no estará cubierto por la garantía.
3. Este dispositivo no es impermeable; evite exponerlo al agua o a ambientes húmedos.
4. Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de entornos con altas temperaturas.
5. Guarde el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños para evitar su ingestión accidental.
6. Si necesita cambiar la batería durante el uso, apague primero el interruptor ON/OFF de la cámara y, a continuación, cambie las baterías.

Advertencia

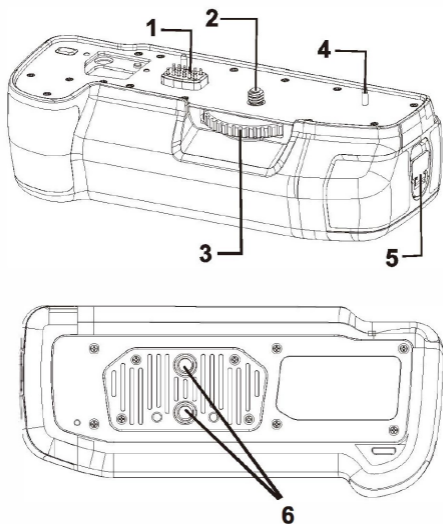
- Cuando se deshaga de la batería, selle los contactos de la batería de litio con cinta adhesiva para evitar cortocircuitos y siga la normativa local para la manipulación de baterías.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y extraiga la batería si:
 7. El producto queda expuesto internamente debido a una caída o colisión.
 8. El producto emite un olor inusual, calor o humo.
- No intente desmontarlo, ya que tocar corrientes de alto voltaje en su interior puede provocar una descarga eléctrica.

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Questo battery grip è stato progettato specificamente per la telecamera Blackmagic 6K.

Avvertenze importanti:

- Se si prevede di non utilizzare la videocamera per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dall'impugnatura.
- Utilizzare solo batterie NP-F570 con questo dispositivo. Per caricare la batteria, utilizzare la fotocamera o il caricabatterie previsto.

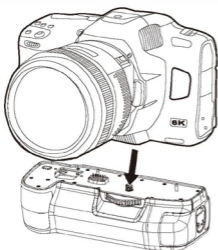
1. Componenti dell'impugnatura per batteria



1. Contatti elettrici
2. Vite di montaggio
3. Manopola di fissaggio

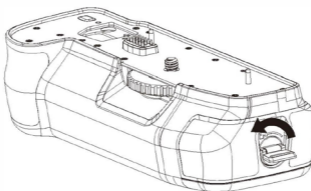
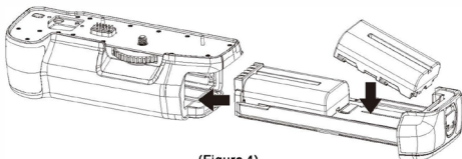
4. Perno di guida
5. Interruttore dello sportello della batteria
6. Zoccolo per treppiede

2. Fissaggio alla fotocamera

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

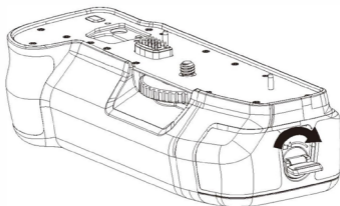
1. Inserire i contatti elettrici dell'impugnatura della batteria nel vano batteria della fotocamera e allineare la vite di fissaggio con la presa del treppiede della fotocamera (vedere Figura 1).
2. Serrare la ghiera di caricamento e scaricamento in senso antiorario (come mostrato nella Figura 2) per fissare saldamente l'impugnatura alla fotocamera. Assicurarsi che l'impugnatura e la fotocamera siano completamente collegate.

3. Installazione dei pacchi batteria

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Estrarre la maniglia di rilascio e ruotarla in direzione delle frecce, quindi rimuovere il portabatterie (vedere Figura 3).
2. Inserire una o due batterie NP-F570 nel portabatterie (vedere Figura 4).

5



(Figure 5)

3. Inserire il portabatterie nell'impugnatura (vedere Figura 5). Dopo l'installazione, assicurarsi che il supporto sia fissato saldamente all'impugnatura.
4. Chiudere la maniglia di rilascio (vedere Figura 5).

4. Specifiche tecniche

- Alimentazione: NP-F570 (una o due)
- Modelli compatibili: Blackmagic 6K
- Temperatura di funzionamento: 0-40 °C
- Peso: 367,7 g (batteria non inclusa)
- Dimensioni: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Precauzioni di sicurezza

Attenersi alle seguenti indicazioni di sicurezza:

1. Se si prevede di non utilizzare la fotocamera per un lungo periodo, staccare l'impugnatura dalla fotocamera e rimuovere le batterie.
2. Non tentare di smontare o riparare il dispositivo da soli. Eventuali danni causati non saranno coperti dalla garanzia.
3. Questo dispositivo non è impermeabile; evitare di esporlo all'acqua o ad ambienti umidi.
4. Tenere il dispositivo lontano da fiamme o ambienti ad alta temperatura.
5. Conservare il dispositivo e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale.
6. Se è necessario sostituire la batteria durante l'uso, spegnere prima l'interruttore ON/OFF della fotocamera e poi sostituire le batterie.

Attenzione

- Quando si smaltisce la batteria, sigillare i contatti della batteria al litio con del nastro adesivo per evitare cortocircuiti e attenersi alle norme locali per la gestione delle batterie.
- Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e rimuovere la batteria se:
 1. Il prodotto è esposto internamente a causa di una caduta o di un urto.
 2. Il prodotto emette un odore insolito, calore o fumo.
- Non tentare di smontarlo, poiché il contatto con le correnti ad alta tensione presenti al suo interno può provocare scosse elettriche.

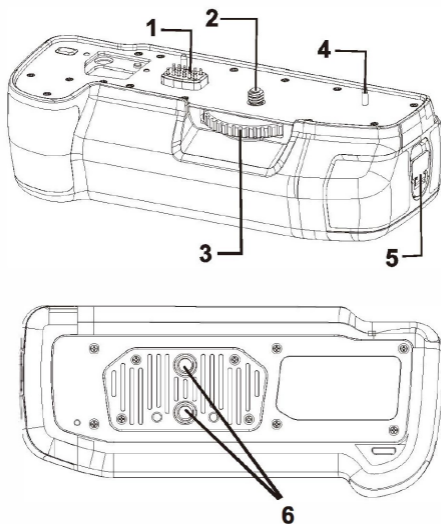
NL | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Bedankt voor het kiezen van ons product. Deze battery grip is speciaal ontwikkeld voor de Blackmagic 6K camera.

Belangrijke opmerkingen:

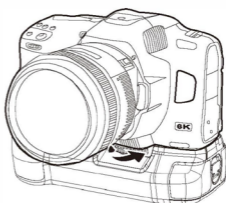
- Als u van plan bent uw camera langere tijd niet te gebruiken, verwijder dan de batterij uit de grip.
- Gebruik alleen NP-F570-batterijen met dit apparaat. Gebruik de daarvoor bestemde camera of oplader om de batterij op te laden.

1. Onderdelen van de batterijgreep



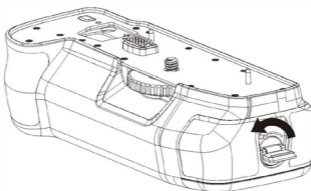
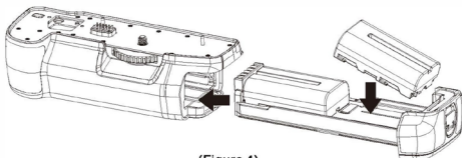
- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Elektrische contacten | 4. Geleidepen |
| 2. Bevestigingsschroef | 5. Batterijschakelaar |
| 3. Bevestigingsknop | 6. Statiefaansluiting |

2. Bevestigen aan de camera

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

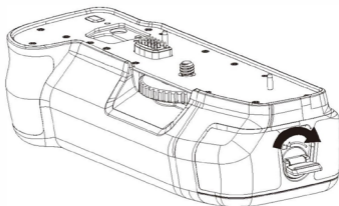
1. Plaats de elektrische contacten van de batterijgreep in het batterijvak van de camera en lijk de bevestigingsschroef uit met de statiefaansluiting van de camera (zie Afbeelding 1).
2. Draai de laad- en ontlaadknop tegen de klok in vast (zoals getoond in Figuur 2) om de handgreep stevig aan de camera te bevestigen. Zorg ervoor dat de handgreep en de camera volledig zijn aangesloten.

3. De batterijen plaatsen

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Trek de ontgrendelingshendel naar buiten en draai deze in de richting van de pijlen, verwijder vervolgens de batterijhouder (zie Afbeelding 3).
2. Plaats een of twee NP-F570-batterijen in de batterijhouder (zie Afbeelding 4).

5



(Figure 5)

3. Plaats de batterijhouder in de handgreep (zie afbeelding 5). Controleer na het plaatsen of de houder goed vastzit in de handgreep.
4. Sluit de ontgrendelingshendel (zie afbeelding 5).

4. Technische Gegevens

- Voeding: NP-F570 (één of twee)
- Compatibele modellen: Blackmagic 6K
- Bedrijfstemperatuur: 0-40 °C
- Gewicht : 367,7g (batterij niet inbegrepen)
- Afmetingen : 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Veiligheidsmaatregelen

Volg deze veiligheidsrichtlijnen:

1. Als u van plan bent de camera lange tijd niet te gebruiken, verwijder dan de handgreep van de camera en verwijder de batterijen.
2. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren. Eventuele schade wordt niet gedekt door de garantie.
3. Dit apparaat is niet waterdicht; vermijd blootstelling aan water of vochtige omgevingen.
4. Houd het apparaat uit de buurt van vuur of omgevingen met hoge temperaturen.
5. Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat ze het per ongeluk inslikken.
6. Als u tijdens het gebruik de batterij moet vervangen, schakel dan eerst de AAN/UIT-schakelaar van het toestel uit en vervang vervolgens de batterijen.

Waarschuwing

- Sluit bij het weggooiën van de batterij de contacten van de lithiumbatterij af met tape om kortsluiting te voorkomen en volg de plaatselijke voorschriften voor het omgaan met batterijen op.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en verwijder de batterij als:
 1. Het product inwendig is blootgesteld als gevolg van vallen of botsen.
 2. Het product een ongebruikelijke geur, hitte of rook afgeeft.
- Probeer het niet te demonteren, want als u de hoogspanningsstroom binnenin aantreft, kunt u een elektrische schok krijgen.

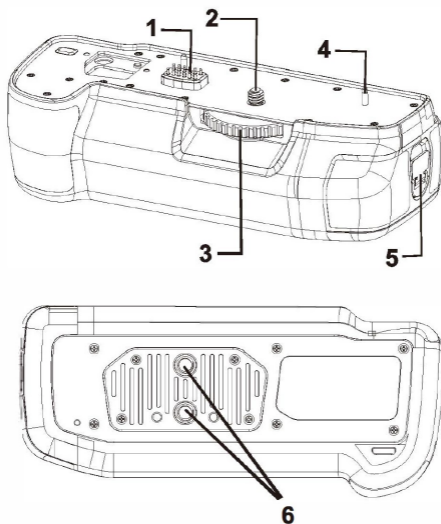
SV | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Tack för att du valt vår produkt. Detta batterigrepp har utvecklats speciellt för Blackmagic 6K-kameran.

Viktiga anmärkningar:

- Om du inte tänker använda din kamera under en längre tid ska du ta bort batteriet från greppet.
Använd endast NP-F570-batterier med denna enhet. Använd avsedd kamera eller laddare för att ladda batteriet.

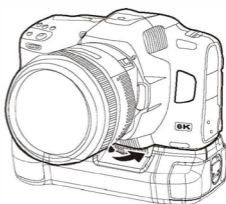
1. Komponenter i batterigreppet



1. Elektriska kontakter
2. Fästskruv
3. Fästknopp

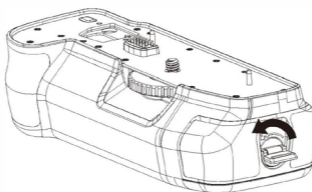
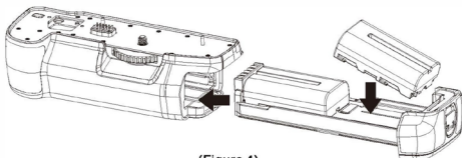
4. Styrstift
 5. Batteribrytare
- Stativuttag

2. Fästning på kameran

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

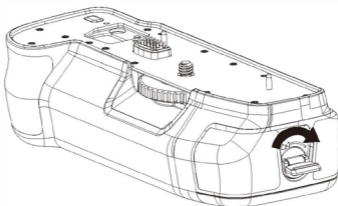
1. För in batterigreppets elektriska kontakter i kamerans batterifack och rikta in fästskruven mot kamerans stativuttag (se bild 1).
2. Dra åt laddnings- och urladdningsratten moturs (se bild 2) för att fästa handtaget i kameran. Se till att handtaget och kameran är helt anslutna.

3. Isättning av batteripaketet

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

3. Dra ut frigöringshandtaget, vrid det i pilens riktning och ta sedan bort batterihållaren (se bild 3).
4. Sätt i ett eller två laddningsbara NP-F570-batterier i batterihållaren (se bild 4).

5



(Figure 5)

5. Sätt in batterihållaren i handtaget (se bild 5). Kontrollera att hållaren sitter ordentligt fast i handtaget efter installationen.
6. Stäng frigöringshandtaget (se bild 5).

4. Tekniska data

- Strömförsörjning: NP-F570 (en eller två)
- Kompatibla modeller: Blackmagic 6K
- Drifttemperatur: 0-40 °C
- Vikt: 367,7 g (batteri ingår ej)
- Mått: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Säkerhetsföreskrifter

Observera följande säkerhetsanvisningar:

1. Om du inte avser att använda kameran under en längre tid, ta bort handtaget från kameran och ta ur batterierna.
2. Försök inte att ta isär eller reparera enheten själv. Eventuella skador som orsakas av detta täcks inte av garantin.
3. Denna enhet är inte vattentät; undvik att utsätta den för vatten eller fuktiga miljöer.
4. Håll apparaten borta från eld eller höga temperaturer.
5. Förvara enheten och dess tillbehör utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktlig förtäring.
6. Om du behöver byta batteri under användning, stäng först av kameran ON/OFF-brytare och byt sedan ut batterierna.

Varning

- När du kasserar batteriet ska du försegla litiumbatteriets kontakter med tejp för att förhindra kortslutning och följa de lokala föreskrifterna för hantering av batterier.
- Sluta omedelbart att använda apparaten och ta ut batteriet om:
 1. Enheten har fått inre skador på grund av fall eller stötar.
 2. Produkten avger en ovanlig lukt, värme eller rök.
- Försök inte ta isär enheten, eftersom beröring av högspänningen inuti kan leda till elektriska stötar.

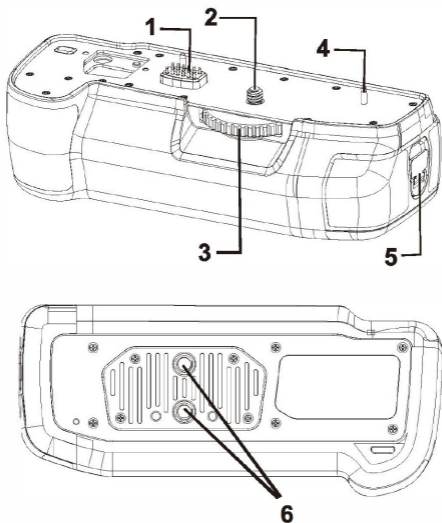
CZ | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Tento bateriový grip je speciálně navržen pro kameru Blackmagic 6K.

Důležitá upozornění:

- Pokud neplánujete kameru delší dobu používat, vyjměte prosím baterii z gripu.
- S tímto zařízením používejte pouze baterie NP-F570. K nabíjení baterie používejte určený fotoaparát nebo nabíječku.

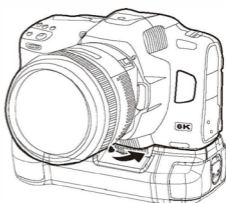
1. Součásti bateriového gripu



1. Elektrické kontakty
2. Montážní šroub
3. Upevňovací knoflík

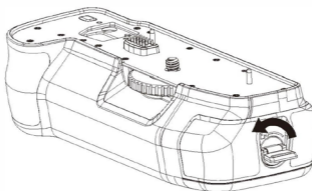
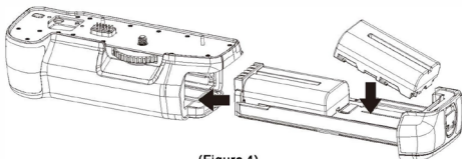
4. Vodicí kolík
5. Spínač dvířek baterie
6. Zásuvka pro stativ

2. Připevnění k fotoaparátu

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

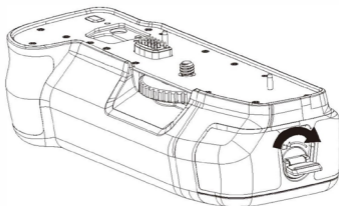
1. Zasuňte elektrické kontakty bateriového gripu do bateriové komory fotoaparátu a vyrovnejte upevňovací šroub se stativovou zásuvkou fotoaparátu (viz obr. 1).
2. Utáhněte nakládací a vykládací volič proti směru hodinových ručiček (jak je znázorněno na obrázku 2), abyste pevně připevnili rukojeť k fotoaparátu. Ujistěte se, že jsou rukojeť a fotoaparát zcela spojeny.

3. Instalace akumulátorů

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Vytáhněte uvolňovací rukojeť a otočte ji ve směru šipek, poté vyjměte držák akumulátorů (viz obrázek 3).
2. Do držáku baterií vložte jednu nebo dvě baterie NP-F570 (viz obrázek 4).

5



(Figure 5)

3. Vložte držák baterií do rukojeti (viz Obrázek 5). Po instalaci se ujistěte, že je držák bezpečně připevněn k gripu.
4. Zavřete uvolňovací rukojeť (viz Obrázek 5).

4. Technické údaje

- Napájení: NP-F570 (jedna nebo dvě)
- Kompatibilní modely: Blackmagic 6K
- Provozní teplota: 0-40 °C
- Hmotnost: 367,7 g (baterie není součástí dodávky)
- Rozměry: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Bezpečnostní opatření

Dodržujte prosím tyto bezpečnostní pokyny:

1. Pokud neplánujete fotoaparát delší dobu používat, odpojte od něj držák a vyjměte baterie.
2. Nepokoušejte se přístroj sami rozebrat nebo opravovat. Na případné způsobené škody se nevztahuje záruka.
3. Tento přístroj není vodotěsný; nevystavujte jej působení vody nebo vlhkého prostředí.
4. Zařízení uchovávejte mimo dosah ohně nebo prostředí s vysokou teplotou.
5. Zařízení a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému požití.
6. Pokud potřebujete vyměnit baterii během používání, nejprve vypněte vypínač fotoaparátu a poté vyměňte baterie.

Upozornění

- Při likvidaci baterie zalepte kontakty lithiové baterie páskou, abyste zabránili zkratu, a dodržujte místní předpisy pro manipulaci s bateriemi.
- Okamžitě přestaňte přístroj používat a vyjměte baterii, pokud:
 1. Výrobek je vystaven vnitřnímu poškození v důsledku pádu nebo nárazu.
 2. Výrobek vydává neobvyklý zápach, teplo nebo kouř.
- Nepokoušejte se jej rozebrat, protože dotyk s vysokonapěťovými proudy uvnitř může způsobit úraz elektrickým proudem.

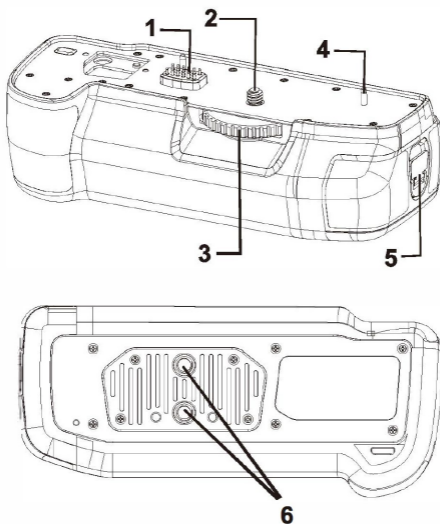
PL | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Ten battery grip został zaprojektowany specjalnie dla kamery Blackmagic 6K.

Ważne uwagi:

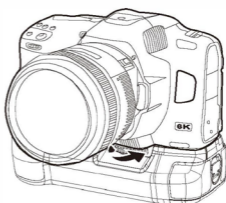
- Jeśli nie zamierzasz używać kamery przez dłuższy czas, wyjmij akumulator z uchwytu.
- Z tym urządzeniem należy używać wyłącznie akumulatorów NP-F570. Do ładowania akumulatora należy używać przeznaczonej do tego kamery lub ładowarki.

1. Elementy uchwytu na baterie



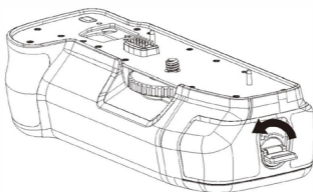
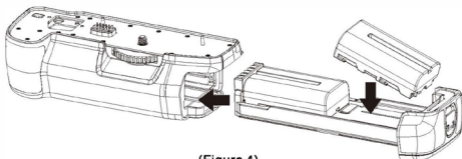
- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1. Styki elektryczne | 4. Kolek prowadzący |
| 2. Śruba mocująca | 5. Przełącznik komory akumulatora |
| 3. Pokrętko mocujące | 6. Gniazdo statywu |

2. Mocowanie do kamery

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

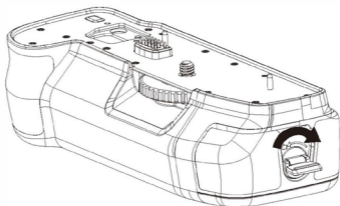
1. Włóż styki elektryczne uchwyty do komory akumulatora aparatu i wyrównaj śrubę mocującą z gniazdem statywu aparatu (patrz rysunek 1).
2. Dokręć pokrętło ładowania i rozładowywania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (jak pokazano na rysunku 2), aby bezpiecznie przymocować uchwyt do aparatu. Upewnij się, że uchwyt i kamera są w pełni połączone.

3. Instalowanie akumulatorów

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Wyciągnij uchwyt zwalniający i obróć go w kierunku wskazanym strzałkami, a następnie wyjmij uchwyt akumulatora (patrz Rysunek 3).
2. Umieść jeden lub dwa akumulatory NP-F570 w uchwycie akumulatora (patrz rysunek 4).

5



(Figure 5)

3. Włóż uchwyt akumulatora do uchwytu (patrz rysunek 5). Po zainstalowaniu upewnij się, że uchwyt jest dobrze przymocowany do uchwytu.
4. Zamknij uchwyt zwalniający (patrz Rysunek 5).

4. Dane techniczne

- Zasilanie: NP-F570 (jeden lub dwa)
- Kompatybilne modele: Blackmagic 6K
- Temperatura pracy: 0-40 °C
- Waga: 367,7 g (bateria nie jest dołączona)
- Wymiary: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Środki ostrożności

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

1. Jeśli nie planujesz korzystać z aparatu przez dłuższy czas, odłącz uchwyt trzymający od aparatu i wyjmij baterie.
2. Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu lub naprawy urządzenia. Wszelkie spowodowane uszkodzenia nie będą objęte gwarancją.
3. To urządzenie nie jest wodoodporne; należy unikać wystawiania go na działanie wody lub wilgotnego środowiska.
4. Urządzenie należy przechowywać z dala od ognia i wysokich temperatur.
5. Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu.
6. W przypadku konieczności wymiany baterii podczas użytkowania, należy najpierw wyłączyć przełącznik ON/OFF kamery, a następnie wymienić baterie.

Ostrzeżenie

- Podczas utylizacji akumulatora należy zakleić styki akumulatora litowego taśmą, aby zapobiec zwarciom i przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących obchodzenia się z akumulatorami
- Należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i wyjąć akumulator, jeśli:
 1. Produkt jest narażony wewnętrznie w wyniku upadku lub kolizji.
 2. Produkt wydziela nietypowy zapach, ciepło lub dym.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia, ponieważ dotknięcie znajdujących się wewnątrz elementów pod wysokim napięciem może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

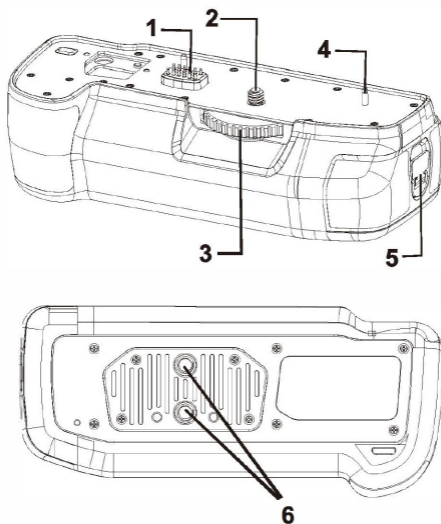
HR | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Zahvaljujemo što ste odabrali naš proizvod. Ova baterijska ručka je posebno dizajnirana za Blackmagic 6K kameru.

Važne obavijesti:

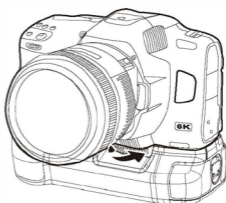
- Ako ne planirate koristiti fotoaparata dulje vrijeme, uklonite bateriju iz drške.
- S ovim uređajem koristite samo baterije NP-F570. Koristite predviđenu kameru ili punjač za punjenje baterije.

1. Dijelovi držača baterije



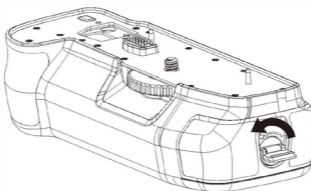
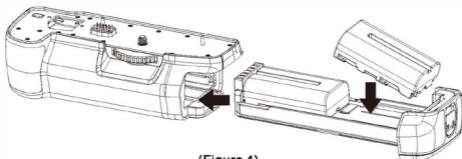
- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Električni kontakti | 4. Vodilica |
| 2. Montažni vijak | 5. Prekidač na vratima baterije |
| 3. Gumb za pričvršćivanje | 6. Utičnica za tronožac |

2. Pričvršćivanje na kameru

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

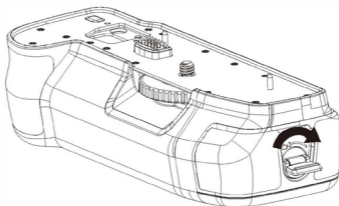
1. Umetnite električne kontakte držača baterije u pretinac za baterije fotoaparata i poravnajte vijak za pričvršćivanje s utičnicom stativa fotoaparata (vidi sliku 1).
2. Zategnite kotačić za punjenje i pražnjenje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (kao što je prikazano na slici 2) kako biste sigurno pričvrstili ručku na fotoaparat. Provjerite jesu li ručka i kamera potpuno povezani.

3. Instaliranje baterijskih paketa

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Izvucite ručicu za otpuštanje i okrenite je u smjeru strelica, zatim uklonite držač baterije (vidi sliku 3).
2. Stavite jednu ili dvije baterije NP-F570 u držač baterija (pogledajte sliku 4).

5



(Figure 5)

3. Umetnite držač baterije u držac (pogledajte sliku 5). Nakon postavljanja, provjerite je li držač sigurno pričvršćen za ručku.
4. Zatvorite ručicu za otpuštanje (vidi sliku 5).

4. Specifikacije

- Snaga: NP-F570 (jedan ili dva)
- Kompatibilni modeli: Blackmagic 6K
- Radna temperatura: 0-40 °C
- Težina: 367,7 g (baterija nije uključena)
- Dimenzije: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Sigurnosne mjere opreza

Slijedite ove sigurnosne smjernice:

1. Ako ne planirate koristiti fotoaparata dulje vrijeme, uklonite, odvojite držač od fotoaparata i izvadite baterije.
2. Ne pokušavajte sami rastaviti ili popraviti uređaj. Bilo kakva nastala šteta neće biti pokrivena jamstvom.
3. Ovaj uređaj nije vodootporan; izbjegavajte izlaganje vodi ili vlažnom okruženju.
4. Držite uređaj podalje od vatre ili okruženja s visokom temperaturom. Čuvajte uređaj i njegove dodatke izvan dohvata djece kako biste spriječili slučajno gutanje.
5. Ako trebate zamijeniti bateriju tijekom uporabe, prvo isključite prekidač za uključivanje/isključivanje fotoaparata, a zatim promijenite baterije.

Upozorenje

- Kada odlažete bateriju, zalijepite kontakte litijske baterije trakom kako biste spriječili kratke spojeve i slijedite lokalne propise za rukovanje baterijom
- Odmah prestanite koristiti uređaj i izvadite bateriju ako:
 1. Proizvod je iznutra izložen zbog pada ili sudara.
 2. Proizvod ispušta neobičan miris, toplinu ili dim.
- Ne pokušavajte ga rastaviti, jer dodirivanje visokonaponske struje unutar može dovesti do strujnog udara.

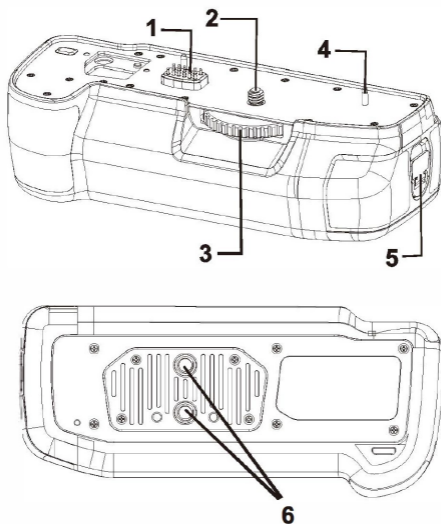
SR | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Хвала вам што сте одабрали наш производ. Ова ручка за батерију је посебно дизајнирана за Блэцкмагиц 6К камеру.

Важна обавештења:

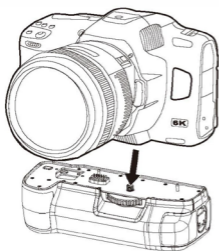
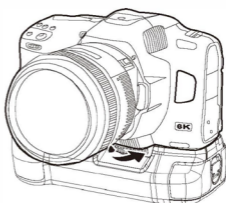
- Ако планирате да не користите камеру дужи период, извадите батерију из ручке.
- Користите само НП-Ф570 батерије са овим уређајем. Користите наменску камеру или пуњач за пуњење батерије.

1. Компоненте ручке батерије



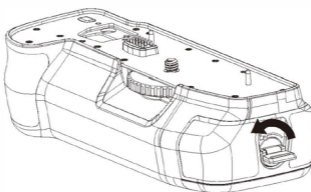
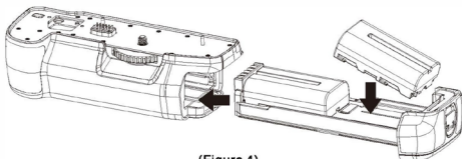
- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Електрични контакти | 4. Водилица |
| 2. Монтажни вијак | 5. Прекидач за врата батерије |
| 3. Дугме за причвршћивање | 6. Статив Соцкет |

2. Причвршћивање на камеру

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

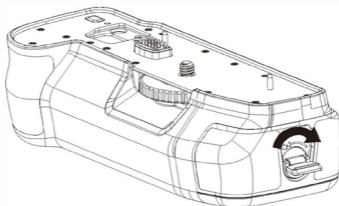
1. Уметните електричне контакте ручке за батерију у лежиште за батерију камере и поравнајте завртањ за причвршћивање са утичницом за статив камере (погледајте слику 1).
2. Затегните точкић за пуњење и пражњење у смеру супротном од казаљке на сату (као што је приказано на слици 2) да бисте безбедно причврстили ручку за камеру. Уверите се да су ручка и камера у потпуности повезани.

3. Инсталирање батерија

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Извуците ручицу за отпуштање и окрените је у правцу стрелица, а затим уклоните држач батерије (погледајте слику 3).
2. Ставите једну или две НП-Ф570 батерије у држач батерија (погледајте слику 4).

5



(Figure 5)

3. Уметните држач батерије у држач (погледајте слику 5). Након уградње, уверите се да је држач добро причвршћен за дршку.
4. Затворите ручицу за отпуштање (погледајте слику 5).

4. Спецификације

- Напајање: НП-Ф570 (један или два)
- Компатибилни модели: Блацкмагиц 6К
- Радна температура: 0-40 °Ц
- Тежина: 367,7 г (батерија није укључена)
- Димензије: 178,4 к 49,7 к 80,4 мм

5. Мере предострожности

Молимо вас да пратите ове безбедносне смернице:

1. Ако не планирате да користите камеру дуже време, уклоните држач са камере и уклоните батерије.
2. Не покушавајте сами да раставите или поправите уређај. Било какво оштећење неће бити покривено гаранцијом.
3. Овај уређај није водоотпоран; избегавајте излагање води или влажном окружењу.
4. Држите уређај даље од ватре или окружења са високим температурама.
5. Чувајте уређај и његову додатну опрему ван домашаја деце да бисте спречили случајно гутање.
6. Ако треба да замените батерију током употребе, прво искључите прекидач за укључивање/искључивање фотоапарата, а затим промените батерије.

Упозорење

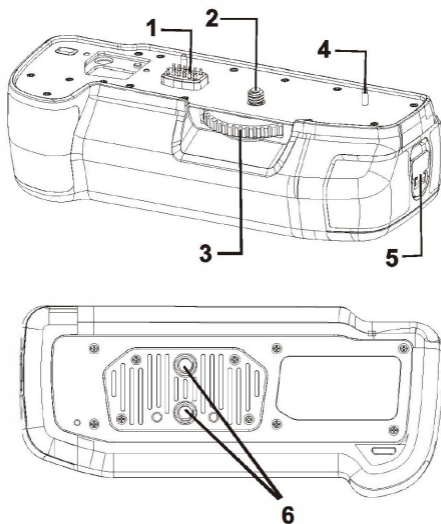
- Када одлажете батерију, залепите контакте литијумске батерије траком да бисте спречили кратке спојеве и пратите локалне прописе за руковање батеријама
- Одмах престаните да користите уређај и извадите батерију ако:
 1. Производ је изнутра изложен због пада или судара.
 2. Производ емитује необичан мирис, топлоту или дим.
- Не покушавајте да га раставите, јер додиривање струја високог напона унутра може довести до струјног удара.

Дякуємо, що обрали наш продукт. Цей тримач спеціально розроблений для камери Blackmagic 6K.

Важливі зауваження:

- Якщо ви не плануєте використовувати камеру протягом тривалого часу, вийміть акумулятор з тримача.
- Використовуйте з цим пристроєм лише акумулятори NP-F570. Для заряджання акумулятора використовуйте спеціальну камеру або зарядний пристрій.

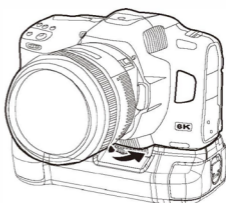
1. Компоненти тримача для акумулятора



1. Електричні контакти
2. Кріпильний гвинт
3. Ручка кріплення

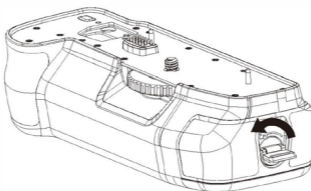
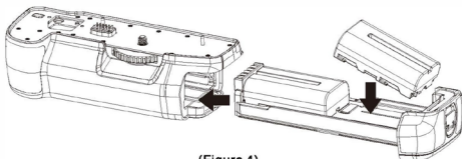
4. Направляючий штифт
5. Вимикач дверцят
батарейного відсіку
6. Гніздо для штатива

2. Приєднання до фотокамери

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

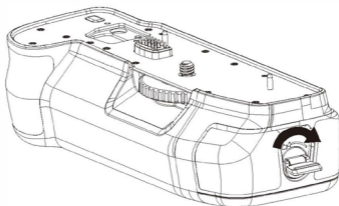
1. Вставте електричні контакти акумуляторної ручки в батарейний відсік фотокамери та вирівняйте кріпильний гвинт з гніздом штатива фотокамери (див. Рис. 1).
2. Затягніть диск завантаження та розвантаження проти годинникової стрілки (як показано на малюнку 2), щоб надійно прикріпити ручку до камери. Переконайтеся, що ручка та камера повністю з'єднані.

3. Встановлення акумуляторних батарей

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Витягніть ручку розблокування і поверніть її в напрямку стрілок, потім зніміть тримач батареї (див. Зображення 3).
2. Встановіть одну або дві батареї NP-F570 у тримач для батарей (див. Рис. 4).

5



(Figure 5)

3. Вставте тримач батареї в рукоятку (див. Мал. 5). Після встановлення переконайтеся, що тримач надійно закріплений на ручці.
4. Закрийте ручку розблокування (див. Рисунок 5).

4. Технічні характеристики

- Потужність: NP-F570 (одна або дві)
- Сумісні моделі: Blackmagic 6K
- Робоча температура 0-40 °C
- Вага: 367.7 г (акумулятор не входить до комплекту)
- Розміри: 178.4 x 49.7 x 80.4 мм

5. Заходи безпеки

Будь ласка, дотримуйтесь цих правил безпеки:

1. Якщо ви не плануєте використовувати камеру протягом тривалого часу, від'єднайте тримач від камери та вийміть батареї.
2. Не намагайтеся самостійно розбирати або ремонтувати пристрій. Гарантія не поширюється на будь-які пошкодження.
3. Цей пристрій не є водонепроникним; не піддавайте його впливу води або вологого середовища.
4. Тримайте пристрій подалі від вогню та високотемпературних середовищ.
5. Зберігайте пристрій та аксесуари до нього в місцях, недоступних для дітей, щоб запобігти випадковому проковтуванню.
6. Якщо вам потрібно замінити батарею під час використання, спочатку вимкніть перемикач увімкнення/вимкнення камери, а потім замініть батарею.

Попередження

- Утилізуючи акумулятор, заклейте контакти літєвої батареї ізоляційною стрічкою, щоб запобігти короткому замиканню, і дотримуйтесь місцевих правил поводження з акумуляторами.
- Негайно припиніть використання пристрою та вийміть батарею, якщо
 1. Виріб пошкоджено зсередини внаслідок падіння або зіткнення.
 2. Виріб виділяє незвичний запах, тепло або дим.
- Не намагайтеся розібрати його, оскільки дотик до внутрішньої частини під високою напругою може призвести до ураження електричним струмом.

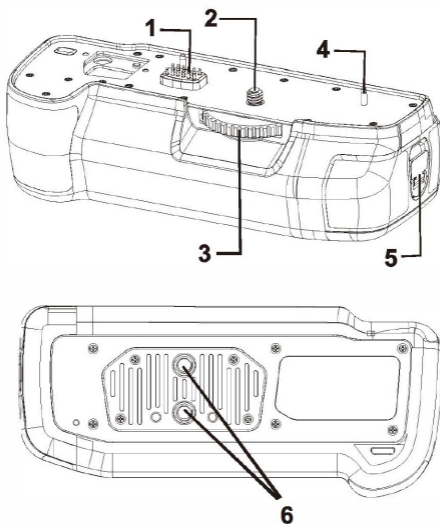
RS | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Благодарим вас за выбор нашего продукта. Эта батарейная рукоятка специально разработана для камеры Blackmagic 6K.

Важные замечания:

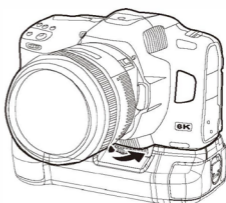
- Если вы планируете не использовать камеру в течение длительного времени, пожалуйста, извлеките батарею из захвата.
- Используйте с этим устройством только аккумуляторы NP-F570. Для зарядки аккумулятора используйте соответствующую камеру или зарядное устройство.

1. Компоненты батарейного захвата



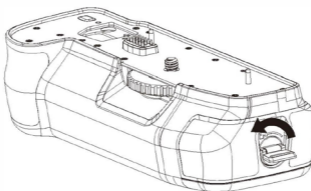
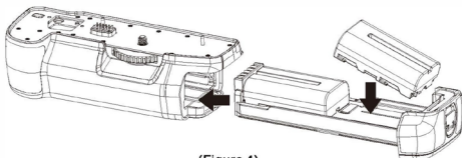
- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Электрические контакты | 4. Направляющий штифт |
| 2. Крепежный винт | 5. Переключатель крышки
батарейного отсека |
| 3. Ручка крепления | 6. Гнездо для штатива |

2. Крепление к фотокамере

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

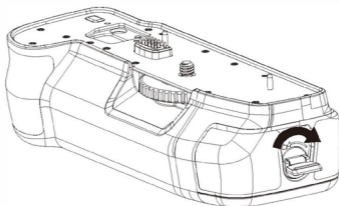
1. Вставьте электрические контакты батарейной рукоятки в батарейный отсек камеры и совместите крепежный винт с гнездом штатива камеры (см. Рисунок 1).
2. Затяните диск загрузки и выгрузки против часовой стрелки (как показано на рис. 2), чтобы надежно закрепить рукоятку на камере. Убедитесь, что рукоятка и камера полностью соединены.

3. Установка батарейных блоков

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

1. Вытяните ручку фиксатора и поверните ее в направлении, указанном стрелками, затем снимите держатель батареи (см. Рисунок 3).
2. Установите одну или две батареи NP-F570 в держатель батарей (см. Рисунок 4).

5



(Figure 5)

3. Вставьте держатель батареи в захват (см. Рисунок 5). После установки убедитесь, что держатель надежно закреплен в захвате.
4. Закройте спусковую рукоятку (см. Рисунок 5).

4. Технические характеристики

- Питание: NP-F570 (один или два)
- Совместимые модели: Blackmagic 6K
- Рабочая температура: 0-40 °C
- Вес : 367,7 г (батарея не входит в комплект)
- Размеры: 178,4 x 49,7 x 80,4 мм

5. Меры предосторожности

Соблюдайте эти правила безопасности:

1. Если вы не планируете использовать камеру в течение длительного времени, отсоедините держатель от камеры и извлеките батарею.
2. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать устройство. Гарантия не распространяется на любые повреждения.
3. Это устройство не является водонепроницаемым; не подвергайте его воздействию воды или влажной среды.
4. Храните устройство вдали от огня и высокотемпературных сред. Храните устройство и аксессуары в недоступном для детей месте во избежание случайного проглатывания.
5. Если вам необходимо заменить батарею во время использования, сначала выключите переключатель ON/OFF камеры, а затем замените батарею.

Внимание

- При утилизации батареи заклейте контакты литиевой батареи изолентой, чтобы предотвратить короткое замыкание, и соблюдайте местные правила обращения с батареями.
- Немедленно прекратите использование устройства и извлеките батарею, если:
 1. Изделие получило внутреннюю травму в результате падения или столкновения.
 2. От устройства исходит необычный запах, тепло или дым.
- Не пытайтесь разобрать устройство, так как прикосновение к токам высокого напряжения внутри может привести к поражению электрическим током.

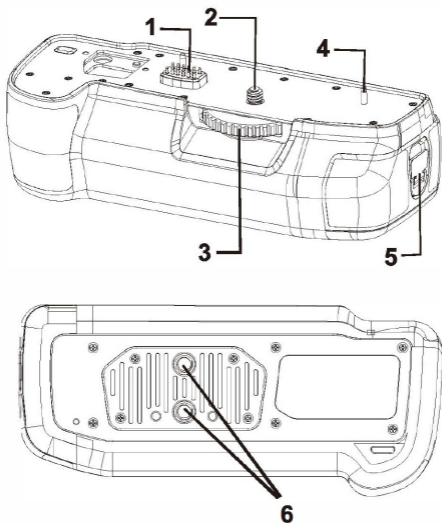
TR | PATONA Premium Battery Grip HM-6K

Ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu pil tutacağı, Blackmagic 6K kamera için özel olarak tasarlanmıştır.

Önemli Uyarılar:

- Kameranızı uzun süre kullanmamayı planlıyorsanız lütfen pili tutma yerinden çıkarın.
- Bu cihazla yalnızca NP-F570 pilleri kullanın. Pili şarj etmek için belirtilen kamerayı veya şarj cihazını kullanın.

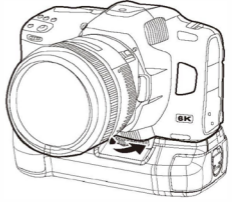
1. Pil Kavrama Bileşenleri



1. Elektrik kontaktları
2. Montaj vidası
3. Eklenti düğmesi

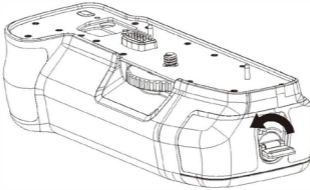
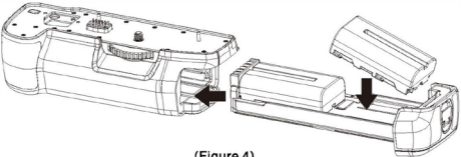
4. Kılavuz pim
5. Akü kapı anahtarı
6. Tripod Soketi

2. Kameralara Takılması

1**(Figure 1)****2****(Figure 2)**

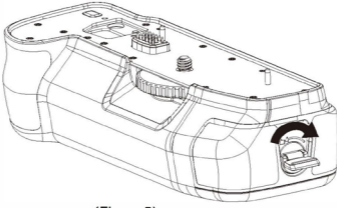
1. Pil tutacağıın elektrik temas noktalarını fotoğraf makinesinin pil haznesine yerleştirin ve bağlantı vidasını fotoğraf makinesinin tripod soketiyle hizalayın (bkz. Şekil 1).
2. Tutma kolunu fotoğraf makinesine güvenli bir şekilde takmak için yükleme ve boşaltma kadrını saat yönünün tersine sıkın (Şekil 2'de gösterildiği gibi). Tutacağıın ve kameranın tam olarak bağlandığından emin olun.

3. Pil takımlarının yerleştirilmesi

3**(Figure 3)****4****(Figure 4)**

3. Serbest bırakma kolunu dışarı çekin ve oklar yönünde çevirin, ardından pil tutucuyu çıkarın (bkz. Şekil 3).
4. Pil tutucuya bir veya iki NP-F570 pil yerleştirin (bkz. Şekil 4).

5



(Figure 5)

5. Pil tutucuyu tutma yerine yerleştirin (bkz. Şekil 5). Taktıktan sonra, tutucunun tutamağa sıkıca sabitlendiğinden emin olun.
6. Serbest bırakma kolunu kapatın (bkz. Şekil 5).

4. Teknik Özellikler

- Güç: NP-F570 (bir veya iki)
- Uyumlu Modeller: Blackmagic 6K
- Çalışma Sıcaklığı: 0-40 °C
- Ağırlık: 367,7g (Pil dahil değildir)
- Boyutlar: 178,4 x 49,7 x 80,4 mm

5. Güvenlik Önlemleri

Lütfen bu güvenlik yönergelerine uyun:

1. Kamerayı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, tutma kolunu kameradan ayırın ve pilleri çıkarın.
2. Cihazı kendi başınıza sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Oluşan herhangi bir hasar garanti kapsamında olmayacaktır.
3. Bu cihaz su geçirmez değildir; suya veya nemli ortamlara maruz bırakmaktan kaçının.
4. Cihazı ateşten veya yüksek sıcaklıktaki ortamlardan uzak tutun. Kazara yutulmasını önlemek için cihazı ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
5. Kullanım sırasında pili değiştirmeniz gerekirse, önce kameranın AÇMA/KAPAMA düğmesini kapatın ve ardından pilleri değiştirin.

Uyarı

- Pili atarken, kısa devreleri önlemek için lityum pil kontaklarını bantla kapatın ve pil kullanımıyla ilgili yerel düzenlemelere uyun
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayı derhal bırakın ve pili çıkarın:
 1. Ürün düşme veya çarpma nedeniyle iç kısmı açığa çıkarsa.
 2. Ürün olağandışı bir koku, ısı veya duman yayıyorsa.
- İçindeki yüksek voltajlı akımlara dokunmak elektrik çarpmasına neden olabileceğinden sökmeye çalışmayın.



Version: 14122023
1467

Made in China